

中华人民共和国政府、坦噶尼喀和桑给巴尔 联合共和国^① 政府联合公报

由第二副总统拉希迪·姆福米·卡瓦瓦閣下率領的坦噶尼喀和桑给巴尔联合共和国政府友好經濟代表团应中华人民共和国政府的邀請，于一九六四年六月十日至十九日在中国进行了友好訪問。代表团成員有：总统办公室国务部长恩西洛·斯瓦伊閣下和总统办公室国务部长阿卜杜勒·拉赫曼·穆罕默德·巴布閣下。

卡瓦瓦第二副总统和代表团全体成員在中国逗留期間，訪問了北京和上海，参观了工厂、人民公社以及其他經濟和文化設施。他們受到了中国政府和人民的盛情接待和热烈欢迎。

中国共产党中央委员会主席毛泽东和中华人民共和国主席刘少奇接見了卡瓦瓦第二副总统和代表团全体成員，并且同他們进行了亲切友好的談話。

在訪問期間，中华人民共和国国务院总理周恩来和卡瓦瓦第二副总统举行了会談。中国方面参加会談的有：国务院副总理陈毅元帅、国务院副总理李先念、外交部副部长曾涌泉、中国人民解放军副总參謀长彭紹輝上将、对外貿易部副部长卢緒章、对外文化联络委员会副主任张致祥和对外經濟联络委员会方毅主任的代表楊琳。坦噶尼喀和桑给巴尔联合共和国方面参加会談的有：总统办公室国务部长恩西洛·斯瓦伊和总统办公室国务部长阿卜杜勒·拉赫曼·穆罕

默德·巴布。会談是在亲切友好的气氛中进行的。

双方就共同关心的国际問題和发展两国的友好合作关系問題，充分地交換了意見，并且取得了共同的看法。

双方一致认为，目前的国际形势繼續朝着有利于各国人民，而不利干帝国主义的方向发展。帝国主义的侵略政策和战争政策是当前国际紧张局势的根源，只要世界各国人民团結一致，进行坚决的斗争，世界和平是可以維持的。

双方热烈欢呼，亚非人民反对帝国主义和新老殖民主义、爭取和維持民族独立的斗争，取得了伟大胜利。亚洲和非洲民族民主革命运动的蓬勃发展，日益成为保卫世界和平和促进人类进步事业的一支巨大力量。

双方指出，帝国主义和新老殖民主义并不甘心于自己的失败。它們还在进行垂死挣扎，在迫于形势不得不退却的时候，它們总是轉而采用政治、經濟和其他手段，力图繼續控制和奴役亚非人民。因此，反对帝国主义和新老殖民主义、爭取和維持民族独立，仍然是亚非各国人民首要的共同任务。

双方对目前老撾的严重局势表示关切，强烈譴責帝国主义对老撾的干涉和侵略，坚决支持老撾人民爭取独立和中立的爱国正义斗争。双方认为，有必要迅速召开日内瓦協議参加国的国际会议，和平解决老撾問題，制止印度支那地区危险局势的繼續发展。

双方高兴地看到，尼亚薩兰人民和贊比亚人民即将摆脱殖民主义枷鎖、走上独立发展的道路。

双方坚决支持津巴布韦人民和南非人民反对种族歧视和殖民統治的斗争，强烈譴責帝国主义在津巴布韦进行种族歧视和制造第二个“南非联邦”的罪恶阴谋，并严正抗議南非殖民当局迫害南非民族主义領袖的殘暴罪行。

双方对安哥拉、葡属几内亚、莫三鼻给、巴苏陀兰、斯威士兰、贝专纳、西南非洲、冈比亚和法属索马里等国人民争取独立和自由的正义斗争，表示深切的同情和坚决的支持。

双方满意地指出，自从一九六三年五月第一次非洲国家首脑会议以来，非洲人民团结反帝的事业有了进一步的发展。双方希望，不久将要召开的第二次非洲国家首脑会议，将对加强非洲国家之间的团结合作、支持非洲民族独立运动和增进亚非团结，作出新的贡献。

双方重申，完全支持不久以前在雅加达举行的第二次亚非会议筹备会议的最后公报，并且认为这次会议为第二次亚非会议奠定了良好的基础。双方确信，第二次亚非会议将继承和发扬万隆精神，进一步加强亚非国家团结反帝的共同事业。双方表示，作为第二次亚非会议筹备会议常设委员会的成员国，两国将积极参加筹备工作，同其他亚非国家一道，为开好第二次亚非会议作出贡献。

双方就两国的建设经验和亚非国家发展民族经济的问题，广泛地交换了意见。

双方认为，亚非国家为了摆脱贫困落后状态，必须首先依靠本国的人民和资源进行建设；其次也需要亚非各国之间在平等互利的基础上，进行相互援助和经济合作。这是亚非国家争取经济独立、求得共同繁荣的可靠道路。

中国政府重申，在对外提供经济技术援助的时候，严格遵守以下八项原则：

第一、中国政府一贯根据平等互利的原则对外提供援助，从来不把这种援助看作是单方面的给予，而认为援助是相互的。

第二、中国政府在对外提供援助的时候，严格尊重受援国的主权，绝不附带任何条件，绝不要求任何特权。

第三、中国政府以无息或者低息贷款的方式提供经济援助，在

需要的时候延长还款期限,以尽量减少受援国的负担。

第四、中国政府对外提供援助的目的,不是造成受援国对中国的依赖,而是帮助受援国逐步走上自力更生、经济上独立发展的道路。

第五、中国政府帮助受援国建设的项目,力求投资少、收效快,使受援国政府能够增加收入,积累资金。

第六、中国政府提供自己所能生产的、质量最好的设备和物资,并且根据国际市场的价格议价。如果中国政府所提供的设备和物资不合乎商定的规格和质量,中国政府保证退换。

第七、中国政府对外提供任何一种技术援助的时候,保证做到使受援国的人员充分掌握这种技术。

第八、中国政府派到受援国帮助进行建设的专家,同受援国自己的专家享受同样的物质待遇,不容许有任何特殊要求和享受。

坦噶尼喀和桑给巴尔联合共和国方面对此表示赞赏,并且认为这些原则为国与国之间的经济合作提供了完全新的基础。

中国方面支持坦噶尼喀和桑给巴尔联合共和国为加强人民团结、反对外来干涉、维护国家主权和民族独立、发展民族经济和文化所作的努力,并且支持它在国际事务中奉行和平中立的不结盟政策。

坦噶尼喀和桑给巴尔联合共和国方面赞赏中国政府一贯奉行和平外交政策,重申将继续支持恢复中国在联合国的合法权利,反对帝国主义制造“两个中国”的阴谋。

在会谈中,双方就发展两国之间经济技术合作的问题,全面地交换了意见,签订了经济技术合作协定。这标志着两国友好合作关系的进一步发展。

卡瓦瓦第二副总统这次率领坦噶尼喀和桑给巴尔联合共和国政

府友好經濟代表团訪問中国，对加强两国之間的相互了解和增进两国人民之間的友誼，作出了重要的貢獻。

双方决心在和平共处五項原則和万隆會議十項原則的基础上为不断加强两国的友好关系而共同努力。

一九六四年六月十九日